

## أخبار رأس الخيمة

حاكم رأس الخيمة يحيي في يوم العلم قيم العز والشموخ  
والانتماء للوطن

## RAK NEWS

Ruler of Ras Al Khaimah Celebrating the Values of Pride  
and Glory on Flag Dayاقرأ صفحة 2  
Read page 2أخبار الهيئة  
EGA NEWSشرطة رأس الخيمة والحكومة الإلكترونية  
تتفاهمان على تطوير المشاريع 4

RAK police signed a memorandum of understanding and partnership with the EGA 4



فوز الهيئة في جائزة جلفار المالية للتميز 3

EGA won Julfar Finance Award For  
Excellence 3أخبار تقنية  
IT NEWSأمازون تختبر تقنية الاستغناء عن  
الباعة وطوابير الدفع في المتاجر  
الكبرىAMAZON IS TESTING ITS  
CASHIERLESS TECH IN BIG BOX  
STORESاقرأ صفحة 5  
Read page 5تطبيق الشهر  
APP OF THE MONTH

To-Do

يمكنك استخدام To-Do كتطبيق  
لتدوين الملاحظات ، وإضافة  
ملاحظات تفصيلية إلى كل المهامYou can use To-Do as a  
note-taking app, adding de-  
tailed notes to every to-do  
from addresses, to detailsالرمسة الاماراتية  
Spoken Emirati

English

Arabic

I try

احاول

ahaawel

what's going on?

شو السالفة؟

shoo elsaalfa?

عام زايد  
YEAR OF ZAYED"لقد أكدّت السنوات الماضية أهمية الاتحاد كضرورة جوهرية  
لحياة أفضل للمواطنين وضمان لتحقيق الاستقرار في البلاد  
وتلبية آمال شعبنا وطموحاته في التقدم والعزة والرخاء""Past years have emphasized the importance of unity as  
a vital necessity for providing a better life to the people,  
for ensuring stability in the country and for realizing the  
hopes and aspirations of our people."

حاكم رأس الخيمة يحيي في يوم العلم قيم العز والشموخ  
والانتماء للوطن  
Ruler of Ras Al Khaimah Celebrating the Values of Pride and  
Glory on Flag Day



His Highness Sheikh Saud Bin Saqr Al Qasimi, Supreme Council Member and Ruler of Ras Al Khaimah, has said that Flag Day is an occasion to remember the country's achievements under the leadership of President His Highness Sheikh Khalifa Bin Zayed Al Nahyan.

Sheikh Saud said, "Today, we are celebrating the values of pride and glory, and it's an opportunity for us to renew our loyalty and continue achieving the country's leading accomplishments." His Highness was attending the Flag Day Celebrations organized by the 47th National Day Committee in Ras Al Khaimah, with the presence of His Highness Mohammed bin Saud bin Saqr Al Qasimi, Crown Prince of Ras Al Khaimah. Ruler of Ras Al Khaimah and the Crown Prince hoisted the UAE flag Al Qawasim Corniche in Ras Al Khaimah accompanied by school students.

أكد صاحب السمو الشيخ سعود بن مقر القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم رأس الخيمة، أن احتفالنا بيوم العلم، رسخ في أذهان أبنائنا هذه المناسبة الوطنية الغالية التي من خلالها نذكر الإنجازات التي تحققت في عهد صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة "حفظه الله" خلال المسيرة المباركة للدولة.

وقال سموه "نحيي في يوم العلم قيم العز والشموخ والانتماء لوطن صنعت نهضته أفكار الرجال المخلصين، وأرست دعائمه سواعد أبنائه البررة الذين يعبرون في كل موقف عن أسمي معاني الانتماء في أبهى صورها واحتفالنا بيوم العلم الإماراتي تأكيد على وحدتنا والتفافنا حول راية اتحادنا، ومناسبة لتجديد العزم وشحذ الهمم مواصلة لمسيرة الإنجازات الرائدة التي عمت جميع أرجاء الوطن." جاء ذلك لدى حضور سموه احتفالات الإمارة بيوم العلم التي تنظمها لجنة احتفالات اليوم الوطني الـ 47 برأس الخيمة بحضور سمو الشيخ محمد بن سعود بن مقر القاسمي ولي عهد رأس الخيمة. وقام صاحب السمو حاكم رأس الخيمة وسمو ولي عهده برفع علم الدولة في منطقة سارية العلم على كورنيش القواسم برأس الخيمة وذلك بمشاركة مجموعة من طلاب المدارس.

فوز الهيئة في جائزة جلفار المالية للتميز  
EGA won Julfar Finance Award For Excellence



We are delighted to receive the Julfar Financial Award for excellence in the second cycle by the Finance Department under the category of the best government entity that achieved the highest percentage commitment to the budget 2017 at the level of the Government of Ras Al Khaimah.

سعءاء بحصولنا على جائزة جلفار المالية للتميز في الدورة الثانية من قبل دائرة المالية تحت فئة أفضل جهة حكومية حققت اعلى نسبة التزام بالموازنة 2017 على مستوى حكومة رأس الخيمة.

## شرطة رأس الخيمة والحكومة الإلكترونية تتفاهمان على تطوير المشاريع

### RAK police signed a memorandum of understanding and partnership with the EGA



Ras Al Khaimah police signed a memorandum of understanding and partnership with the Electronic government authority in Ras Al Khaimah on the reinforcement and development of projects and related competencies between the two sides where it was signed by the Ras Al Khaimah police General Ali Abdullah bin Alwan Al Nuaimi, commander of Ras Al Khaimah police, and by the E-government Authority H.E. Eng. Ahmed Saeed al-Sayyah.

وقعت القيادة العامة لشرطة رأس الخيمة، مذكرة تفاهم وشراكة مع هيئة الحكومة الإلكترونية برأس الخيمة، وذلك بشأن تعزيز وتطوير المشاريع و الاختصاصات المرتبطة بين الجانبين حيث وقع من جانب شرطة رأس الخيمة اللواء علي عبد الله بن علوان النعيمي قائد عام شرطة رأس الخيمة، ومن جانب هيئة الحكومة الإلكترونية سعادة المهندس أحمد سعيد الصياح

أمازون تختبر تقنية الاستغناء عن الباعة وطوابير الدفع في المتاجر الكبرى  
AMAZON IS TESTING ITS CASHIERLESS TECH IN BIG BOX STORES



The future of shopping is already here: at Amazon's seven recently-opened Go stores spread across the U.S. you can simply walk in, grab a sandwich, and walk back out — without the risk of getting accused of shoplifting.

So far, Amazon's cashierless technology is limited to those seven convenience stores. But according to the Wall Street Journal, the company is testing similar technology in a much larger space in Seattle — a clue that the online shopping giant might next aim to disrupt the big box model of Walmart or Target.

The system behind Amazon's cashierless Go stores detects when a shopper picks up a particular item using a sophisticated array of cameras and sensors powered by artificial intelligence algorithms.

Amazon already has the real estate to make use of the technology: it acquired the grocery chain Whole Foods back in 2017, including all its storefronts. It's not clear whether Amazon intends to roll out Go-style tech at Whole Foods.

تحقق الآن المستقبل الذي رسمناه سابقاً عن التسوق؛ إذ أصبح بإمكانك الآن الدخول لأي من متاجر «جو» السبعة التي افتتحتها أمازون مؤخراً في مناطق مختلفة من الولايات المتحدة الأمريكية، وأخذ فطيرة أو أي سلعة تريدها ثم تهم بالخروج مباشرة دون الخوف من خطر اتهامك بالسرقة.

ما زالت هذه التقنية محدودة ومقتصرة على تلك المتاجر السبعة، لكن وفقاً لصحيفة وول ستريت فإن أمازون تختبر الآن تقنية مشابهة في نطاق أوسع بكثير في ولاية سياتل، الأمر الذي قد يلمح إلى هدف أمازون بمنافسة متجري وولمارت وتارجيت والتفوق عليهما.

يعتمد النظام الموجود في متاجر جو على مجموعة متطورة من الكاميرات وأجهزة الاستشعار التي تديرها خوارزميات الذكاء الاصطناعي، والتي تكشف بسهولة عن أخذ الزبائن لأي سلعة موجودة في المتجر.

وتمتلك أمازون حالياً سلسلة متاجر «هول فودز» التي اشترتها مع واجهاتها في العام 2017، ولم يعرف حتى الآن إن كانت تنوي أمازون تطبيق التقنية ذاتها المعتمدة في متاجر جو في متاجر هول فودز.